

CHINESE ACADEMY OF SOCIAL SCIENCES

中国社会科学院画册

中国社会科学院办公厅编



中国社会科学出版社
CHINA SOCIAL SCIENCES PRESS

中国社会科学院 画册

CASS PICTORIAL

中国社会科学院办公厅编

CASS General Office

中国社会科学出版社

China Social Sciences Press

图书在版编目(CIP)数据

中国社会科学院画册/中国社会科学院办公厅编.
北京:中国社会科学出版社,2002.11
ISBN 7-5004-3580-0

I. 中… II. 中… III. 中国社会科学院-概况-1
977~2002-图集 IV. G322.22-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 079982 号

责任编辑 王 浩 易小放
封面设计 王 华
技术编辑 李 勤

出版发行 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号
电 话 010-84029453
网 址 <http://www.csspw.com.cn>
经 销 新华书店
印刷装订 1201 印刷厂
版 次 2002 年 11 月第 1 版
开 本 880×1230 毫米 1/16
印 张 9.25
定 价 160.00 元

邮 编 100720
传 真 010-64030272

印 次 2002 年 11 月第 1 次印刷
印 数 1-2200 册

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

主 编: 朱锦昌

副主编: 郭永才

常务副主编: 黄晓勇

编 委: 何秉孟 秦其明 黄浩涛 张卫峰 裴长洪 施鹤安
晋保平 黄长著 张树相

编辑部主任: 朱丽雅

执行编辑: 朱丽雅 李克敬

编辑部成员: 李克敬 杲文川 王爱群 胡 斌

英文总译审: 黄长著

英文翻译: 黄长著 黄育馥 王文娥

责任校对: 李克敬 朱丽雅(中文) 黄长著 黄育馥 王文娥(英文)

美术编辑及电脑制作: 黄晓京

Chief Editor: Zhu Jinchang

Associate Chief Editor: Guo Yongcai

Executive Associate Chief Editor: Huang Xiaoyong

Members of Editorial Board: He Bingmeng Qin Qiming Huang Haotao
Zhang Weifeng Pei Changhong Shi He'an
Jin Baoping Huang Changzhu Zhang Shuxiang

Director of Editorial Department: Zhu Liya

Executive Editors: Zhu Liya Li Kejing

Members of Editorial Department: Li Kejing Gao Wenchuan Wang Aiqun
Hu Bin

Translated by: Huang Changzhu Huang Yufu Wang Wen'e

Examined & Revised by: Huang Changzhu

Proofreaders: Li Kejing Zhu Liya (Chinese)

Huang Changzhu Huang Yufu Wang Wen'e (English)

Art Editor & Computer Designer: Huang Xiaojing

一定要办好中国社会科学院

——江泽民

中国社会科学院画册

目录

| | |
|------|-----------------|
| 前 言 | 4 |
| 特 辑 | 亲切的关怀 巨大的鼓舞 6 |
| 第一编 | 庆祝建院二十五周年 19 |
| 第二编 | 科研组织与管理 31 |
| 第三编 | 国际交流与合作 37 |
| 第四编 | 经济学 47 |
| 第五编 | 历史学·考古学 61 |
| 第六编 | 文学·语言学 81 |
| 第七编 | 哲学·马克思主义·宗教学 91 |
| 第八编 | 政法·民族·新闻·社会学 99 |
| 第九编 | 国际问题研究 111 |
| 第十编 | 队伍建设 127 |
| 第十一编 | 文献·期刊·网络·出版 133 |
| 第十二编 | 丰富多彩的职工生活 141 |

DOING A BETTER JOB OF CASS

by Jiang Zemin

CASS PICTORIAL

CONTENTS

| | |
|--|-----|
| □ Foreword | 4 |
| □ Special Collection Kind Attention, Great Inspiration | 6 |
| □ Part I Marking the 25th Anniversary of the Founding of CASS | 19 |
| □ Part II Scientific Research Organization and Management | 31 |
| □ Part III International Exchanges and Cooperation | 37 |
| □ Part IV Economics | 47 |
| □ Part V History · Archaeology | 61 |
| □ Part VI Literature · Linguistics | 81 |
| □ Part VII Philosophy · Marxism · Religion Studies | 91 |
| □ Part VIII Politics & Law · Nationality Studies · Journalism · Sociology | 99 |
| □ Part IX International Studies | 111 |
| □ Part X Building up a Contingent of Research Personnel | 127 |
| □ Part XI Documentation & Information Services · Periodicals · Networking · Publishing Work | 133 |
| □ Part XII Interesting and Full Life of CASS' Staff Members | 141 |

前言

中国社会科学院建立于1977年,前身是中国科学院哲学社会科学部。中国社会科学院作为中央直接领导的国家哲学社会科学研究机构,集聚和培养了一大批高水平的研究人才和优秀管理人才,对建设有中国特色社会主义伟大实践中提出的重大理论与对策问题以及人文科学、社会科学学科发展的前沿问题,进行了比较系统和深入的研究。截至2001年底,共完成学术著作7045部,论文80715篇,研究报告12115份。全院现有在职人员3623人,其中专业人员2867人,有高级职称的人员1504人。全院共有研究所级科研机构34个,出版学术期刊78种,院属出版社每年出版哲学社会科学类图书约600余种,在改革开放和社会主义现代化建设中发挥了重要作用。

近几年来,在以江泽民同志为核心的党中央第三代领导集体的亲切关怀和指导下,中国社会科学院的自身改革与建设迈出了新的步伐,走上了健全发展的轨道:

——坚持正确方向,与党中央保持一致。根据江泽民同志“把中国社会科学院建设成马克思主义的坚强阵地”的题词,院党组把学习、研究、宣传马列主义、毛泽东思想、邓小平理论和“三个代表”重要思想作为首要的政治、理论任务完成,坚持了正确的政治方向、理论方向和科研方向。

——制定实施“三五—”发展战略。即经过5~10年的努力,建设一批国际知名的研究所,造就一批学术“大家”,推出一批高水平成果;把中国社会科学院建设成为马克思主义研究中心,经济改革与发展研究中心,社会主义民主法治与社会发展研究中心,中华文明和社会主义文化研究中心,国际问题理论与国际战略研究中心;建设成培养和造就一流人才的基地。

——抓重大课题研究,实施精品战略。加强学风建设,推动理论创新。组织精干力量,对全局性、前瞻性和战略性的重大问题进行深入研究,推出了一批高质量的研究成果。

——加强队伍建设,重视人才培养。充分发挥老专家学者的作用,成立了院学术委员会;加强学科带头人队伍建设,遴选出约400位优秀学科带头人,在政策上予以重点倾斜;加强青年优秀人才的培养,成立了院青年研究中心,为他们脱颖而出创造良好环境。

——推进体制改革。改革的基本目标是:建立有利于出精品出人才、符合社会科学发展规律、与社会主义市场经济体制相适应的现代科研院所新体制。新体制的基本思路是:实行党组(党委)领导下的院(所)长负责制;建立院管院事、所管所事的两级管理体制;大力推进科研管理和科研手段的现代化;建立和推进以聘任制为主的基本用人制度。

——加强基础设施建设。近年来,在中央和国务院有关部门的大力支持下,办院条件有一定改善;财政拨款有较大增长;新图书馆已经落成;数字化工程也已展开。

中国社会科学院全体人员将在党的指引下,团结奋斗,开拓创新,为加快发展我国的哲学社会科学,为建设有中国特色社会主义事业不断作出新的贡献。

FOREWORD

The Chinese Academy of Social Sciences (CASS) was founded in 1977, on the basis of the former Academic Committee of Philosophy and Social Sciences under the Chinese Academy of Sciences. As the nation's research institution in the fields of the humanities and social sciences under the direct leadership of the central authorities, CASS has gathered and trained a large number of high-caliber researchers and excellent management cadres, and has undertaken systematic and profound research on vital theoretical issues posed by the great practice of building socialism with Chinese characteristics and their solutions, and on the frontier issues of the development of the humanities and social sciences. By the end of 2001, it had witnessed the birth of 7045 monographs, 80715 theses and 12115 research reports. Today, 3623 staff members work here in CASS, including 2867 professionals, among whom 1504 are senior professionals. CASS operates 34 research institutes under its name, publishes a total of 78 learned periodicals and sees an annual publication of some 600 kinds of books related to philosophy and social sciences, thereby playing an important part in the reform and opening-up and socialist modernization drive.

In recent years, under the kind attention and direction of the 3rd generation leadership of the Party's Central Committee with General Secretary Jiang Zemin at the core, CASS has taken a new step toward self-reform and improvement, and is heading for the path to sound development.

— Following the right direction in line with the CPC Central Committee. Bearing in mind President Jiang's inscription of "building CASS into a Marxist stronghold", CASS Party Group regards it as a top political and theoretical task to learn, study and publicize Marxism-Leninism, Mao Zedong Thought, Deng Xiaoping Theory and Jiang Zemin's important thought of "Three Represents", and thus can follow the right political, theoretical and scientific research direction.

— Formulating and implementing the "Three Five One" strategy for development, namely, setting up a batch of world-famous research institutes, fostering a contingent of great academic masters and bringing up a set of high-level achievements through 5~10 years' efforts; building CASS into a research center for Marxism, center for economic reform and development, center for socialist democracy & rule of law and social development, center for Chinese civilization and socialist culture, and center for theo-

ries of international issues and international strategies; building CASS into a base for training and fostering first-class talents.

— Highlighting the major projects research and carrying out the masterwork strategy; fostering the good style of study and promoting theoretical innovation. Bringing up a batch of high-quality research achievements by organizing elite forces to launch in-depth studies on overall, forward-thinking and strategic issues.

— Enhancing the building-up of the contingent of scientific personnel and attaching importance to the cultivation of talents. Bringing into full play the role of senior experts and scholars by establishing the CASS Academic Board; laying particular stress in policy on the contingent building of leading scholars in different branches of learning by selecting about 400 excellent discipline leaders; and strengthening the nurturing of excellent youth talents by establishing the Center for Youth Studies, thus creating a favorable atmosphere for them to come into prominence.

— Promoting system reform. The reform aims at: setting-up a new system favorable for the production of masterworks and the formation of talents in accordance with the law of development of social sciences and in adaptation to the socialist system of the market economy. The new system centers around: practising the president-responsibility (director-responsibility) system under the leadership of CASS Party Group (institute Party Committee); establishing a two-level managerial system with CASS and its institutes attending to their own affairs; facilitating the modernization of scientific research management and means; and establishing and promoting the basic personnel management system with attention to the appointment system.

— Strengthening infrastructure construction. In recent years, with the strong support from the CPC Central Committee and the State Council, conditions to run CASS have been improved to some extent; budgetary allocations have seen a considerable increase; the new library building has been completed; and the digitization project has also been launched.

CASS staff shall, under the guidance of the Party, unite in an innovative and pioneering spirit and do their bit to speed up the development of philosophy and social sciences, and to build socialism with Chinese characteristics.



亲切的关怀 巨大的鼓舞

Kind Attention, Great Inspiration

特辑



1963年11月，毛泽东主席及刘少奇、周恩来、朱德、邓小平等党和国家领导人接见出席中国科学院哲学社会科学部委员会第四次扩大会议的全体成员。

In November 1963, President Mao Zedong and other CPC or PRC leaders, including Liu Shaoqi, Zhou Enlai, Zhu De, Deng Xiaoping et al., meet the participants in the 4th Enlarged Conference of the Academic Committee of Philosophy and Social Sciences, Chinese Academy of Sciences.

1956年6月，毛泽东、周恩来、朱德、陈云、林伯渠等同志与出席全国科学规划工作会议的代表合影。著名学者骆耕漠、夏鼐、狄超白、刘大年、费孝通等出席会议。

In June 1956, Mao Zedong, Zhou Enlai, Zhu De, Chen Yun and Lin Boqu take a group photo with the delegates attending the National Working Conference on Scientific Planning. Luo Gengmo, Xia Nai, Di Chaobai, Liu Danian, Fei Xiaotong and other famous scholars were present.



1979年10月，邓小平同志在人民大会堂接见前来中国社会科学院访问的英国学术院代表团。
In October 1979, Mr. Deng Xiaoping meets the delegation of the British Academy paying a visit to CASS at the Great Hall of the People.



1981年6月，邓小平同志接见前来中国社会科学院访问的著名语言学家、旅美华人赵元任。
In June 1981, Mr. Deng Xiaoping meets with Prof. Chao Yuen-Ren, famous Chinese linguist residing in the United States paying a visit to CASS.

加強學習總結經驗堅
持理論聯繫實際把中國
社會科學院建設成馬
克思主義的堅強陣地

江澤民
一九九四年
二月二十日

1994年2月，江泽民为中国社会科学院题词。
In February 1994, President Jiang Zemin makes an
inscription for CASS.

2002年7月16日、中共中央总书记、国家主席、中央军委主席江泽民来到中国社会科学院考察工作，受到专家学者和职工的热烈欢迎。

On July 16, 2002, Jiang Zemin, General Secretary of the Central Committee of the Communist Party of China (CPC), President of the People's Republic of China, and Chairman of the Military Commission of the CPC Central Committee, makes an inspection tour of the Chinese Academy of Social Sciences (CASS) and is warmly welcomed by scholars and staff members.



江泽民和陪同考察的中共中央政治局委员、中宣部部长丁关根，中共中央政治局委员、国务院副总理温家宝以及中共中央办公厅主任王刚，中共中央政策研究室主任滕文生与中国社会科学院领导干部和专家学者合影。

Jiang Zemin takes a photo with leaders and scholars of CASS, accompanied by Ding Guangen, member of the Political Bureau of the CPC Central Committee and Head of Publicity Department of CPC Central Committee, Wen Jiabao, member of the Political Bureau of the CPC Central Committee and Vice-Premier of PRC State Council, Wang Gang, Director of the General Office of CPC Central Committee, and Teng Wensheng, Director of the Policy Research Office of the CPC Central Committee.



江泽民在中国社会科学院领导干部与专家学者座谈会上发表重要讲话。
Jiang Zemin makes an important speech at the forum of CASS leaders and scholars.



参加座谈会的中国社会科学院部分前任领导。
Part of the former CASS leaders attending the discussion.



中国社会科学院专家学者代表向江泽民汇报工作。
Representatives of scholars of CASS report to Jiang Zemin on their work.



江泽民主持会议，听取中国社会科学院学者的发言。
Jiang Zemin chairs the forum and listens to the speeches by scholars of CASS.



(上图、下图)中共中央政治局委员、中国社会科学院院长李铁映向江泽民汇报中国社会科学院近几年的工作。
(above and below) Li Tieying, member of the Political Bureau of the CPC Central Committee and President of CASS, reports to Jiang Zemin on the work of CASS in recent years.



建设有中国特色社会主义。哲学社会科学具有不可替代的重要作用，哲学社会科学工作者是一支不可替代的重要力量。

——摘自江泽民考察中国社会科学院时的讲话



江泽民与在院图书馆门前迎接的中国社会科学院领导亲切握手。
President Jiang Zemin kindly shakes hands with leaders of CASS
who welcome him in front of the Academy Library.

江泽民观看老专家合唱团的排演并
与大家亲切交谈。
Jiang Zemin talks cordially with
members of retired scholars' chorus
after watching their rehearsal.